

Зміст

1 ПОЧИНАЮЧИ РОБОТУ

- 1.1 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ**
- 1.2 ЗАХИСТ АВТОРСЬКОГО ПРАВА**
- 1.3 КОМПЛЕКТАЦІЯ**

2 ВИГЛЯДИ ОСНОВНОГО ПРИСТРОЮ

- 2.1 ВИГЛЯД ЗПЕРЕДУ**
- 2.2 ВИГЛЯД З ПРАВОГО БОКУ**
- 2.3 ВИГЛЯД З ЛІВОГО БОКУ**
- 2.4 ВИГЛЯД ЗНИЗУ**

3 ОБЕРТОВА ПАНЕЛЬ LCD

4 ОГЛЯД ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

- 4.1 ОПИС КНОПОК**
- 4.2 УСТАНОВКА БАТАРЕЙКИ ДО ПУЛЬТА ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ**

5 ПІДКЛЮЧЕННЯ СИСТЕМ

- 5.1 ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ТЕЛЕВІЗОРА**
- 5.2 ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ТЕЛЕВІЗОРА**
- 5.3 ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЗОВНІШНЬОГО ДЖЕРЕЛА AV СИГНАЛА**
- 5.4 ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО НАВУШНИКІВ**
- 5.5 ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО БЛОКА ЖИВЛЕННЯ ПЕРЕМІННОГО СТРУМУ**
- 5.6 ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ДЖЕРЕЛА ПОСТІЙНОГО СТРУМУ В АВТОМОБІЛІ**
- 5.7 ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО USB ПРИСТРОЮ АБО КАРТКИ ПАМ'ЯТІ SD CARD**

6 ОПЕРАЦІЇ З АКУМУЛЯТОРНОЮ БАТАРЕЄЮ ПРИСТРОЮ

- 6.1 ЗАРЯДКА БАТАРЕЇ**
- 6.2 ПІД'ЄДНАННЯ БАТАРЕЇ**
- 6.3 ВІД'ЄДНАННЯ БАТАРЕЇ**

7 СУМІСНІСТЬ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

7.1 ФОРМАТ СУМІСНИХ ДИСКІВ

7.2 ЕКСПЛУАТАЦІЯ ДИСКІВ

8 ЗАГАЛЬНІ ОПЕРАЦІЇ

8.1 ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ПРОГРАВАННЯ

8.2 НАСТРОЙКА ФОРМАТНОГО СПІВВІДНОШЕННЯ ЕКРАНУ

8.3 ПЕРЕКЛЮЧЕННЯ МІЖ ДЖЕРЕЛАМИ СИГНАЛА

9 РЕЖИМ ПРОГРАВАННЯ ДИСКА DVD

10 РЕЖИМ ПРОГРАВАННЯ ДИСКА CD

11 РЕЖИМ ПЕРЕГЛЯДУ ФАЙЛІВ JPEG

12 РЕЖИМ ПРОГРАВАННЯ ДИСКА MP3

13 УСТАНОВКИ СИСТЕМИ

14 ВИКОРИСТАННЯ KEYСУ ДЛЯ НОСІННЯ

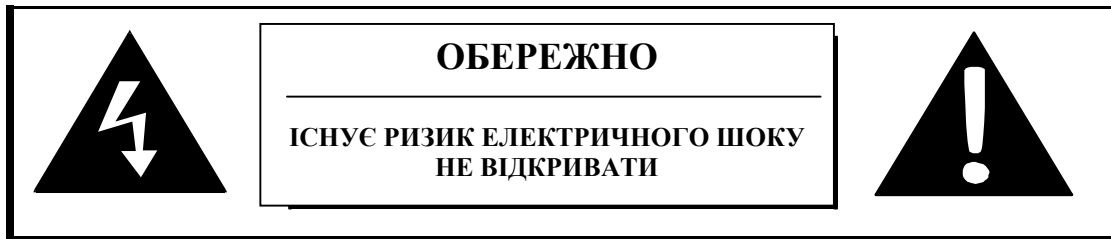
15 УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК

16 ДОДАТОК

16.1 СПЕЦИФІКАЦІЯ ПРОДУКТУ

16.2 ТЕХНІЧНА ПІДТРИМКА ТА ГАРАНТІЇ

16.3 ЗАЯВА ПРО ВІДСУТНІСТЬ ГАРАНТІЙ



Символ блискавки зі стрілкою усередині рівностороннього трикутника сигналізуватиме користувачу про наявність всередині пристрою неізольованої напруги, небезпечної для життя, яка має достатню силу щоб уразити людину.



Знак оклику усередині рівностороннього трикутника сигналізує про наявність важливих інструкцій з експлуатації та функціональності пристрою в документації, що йде в комплекті з пристроєм.



УВАГА:

Цей пристрій випромінює лазерні промені, якщо він працює відкритий. **НЕ ДИВІТЬСЯ** безпосередньо на лазерний луч.



ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ:

- Цей продукт має малопотужний лазер. Щоб забезпечити якість роботи лазера, **НЕ ВІДКРИВАЙТЕ** кришку або не намагайтесь ремонтувати пристрій самотужки. Будь-ласка, звертайтеся до уповноваженого сервісного центру по допомогу.
- Щоб зменшити ризик ураження електрострумом, **НЕ** знімайте кришку. Усередині немає елементів, які користувач міг би відремонтувати самотужки. Звертайтеся до кваліфікованого сервісного персоналу по допомогу. Відключіть продукт від мережі електроживлення перед ремонтом або якщо ви не користуєтесь пристроєм довгий час.
- Виробник не несе відповідальності за збитки, викликані заміною будь-яких частин або модифікаціями пристрою, що були проведені без дозволу виробника або уповноваженої організації.

1 Починаючи роботу

Дякуємо за те, що Ви купили **Prestigio PPDP710**, мобільний цифровий медіа-центр. Ви зробили чудовий вибір, сподіваємось, що вам сподобаються його захоплюючі можливості. Будь-ласка, уважно прочитайте інструкцію з користування перед тим як почати користуватись продуктом та дотримуйтесь усіх процедур, описаних в цій інструкції, щоб отримати найповніше задоволення від усіх його функцій.

1.1 Заходи безпеки

Будь-ласка, ознайомтесь з усіма заходами безпеки перед тим як почати користуватись **Prestigio PPDP710**. Дотримуйтесь усіх операцій, що описані в цій інструкції, для належної роботи пристрою.



Увага: Ця позначка означає дії, що можуть привести до серйозних ушкоджень людей, що користуватимуться пристроєм, або ушкоджень самого пристрою, якщо не дотримуватись або не досить ретельно дотримуватись положень інструкції.

- Не намагайтесь розбирати або вносити зміни до будь-якої частини пристрою, якщо це не описано в інструкції.
- Уникайте контакту пристрою з водою або іншими рідинами. Пристрій НЕ є водонепроникним.
- В разі попадання рідини всередину пристрою негайно відключіть пристрій від комп'ютера. Якщо ви продовжите користування пристроєм, це може привести до пожежі або ураження електричним струмом. Будь-ласка, проконсультуйтеся з вашим дистриб'ютором або найближчим сервісним центром.
- Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, не підключайте або не відключайте пристрій мокрими руками.
- Не розміщуйте пристрій поблизу джерел тепла та не піддавайте прямому впливу вогню або високої температури.
- Ніколи не розміщуйте пристрій поблизу від обладнання з сильним електромагнітним полем. Вплив сильного магнітного поля може визвати збої в роботі або пошкодження або втрату даних.

1.2 Захист авторського права

Технології захисту авторських прав, на яких базується цей продукт, захищені американськими патентами та іншими правам на інтелектуальну власність. Використання технологій захисту авторських прав підлягає отриманню відповідного дозволу компанії Macrovision, та призначено для використання вдома або в інших місцях для обмеженого перегляду, якщо Macrovision не дала дозволу на інше. Інженерний аналіз, „переконструювання” або розбирання пристрою заборонено.

DVD програвачі та диски закодують за регіонами. Якщо номер регіону, що вказано на DVD диску, не відповідає номеру регіону цього пристрою, DVD диск може не програватись пристроєм. **Prestigio th PPDP710** закодують номером регіону 5, та призначено для програвання DVD дисків європейського стандарту.

1.3 Комплектація

Пристрій	Опис	Кількість
	Prestigio PPDP710	1
	Посібник користувача	1
	CD з документацією	1
	Пульт дистанційного керування (батареї входить в комплект)	1
	Адаптер для підключення до джерела постійного струму в автомобілі	1
	Кабель електроживлення з блоком живлення перемінного струму	1
	Аудіо/відео кабель	2



Акумуляторна батареяка

1

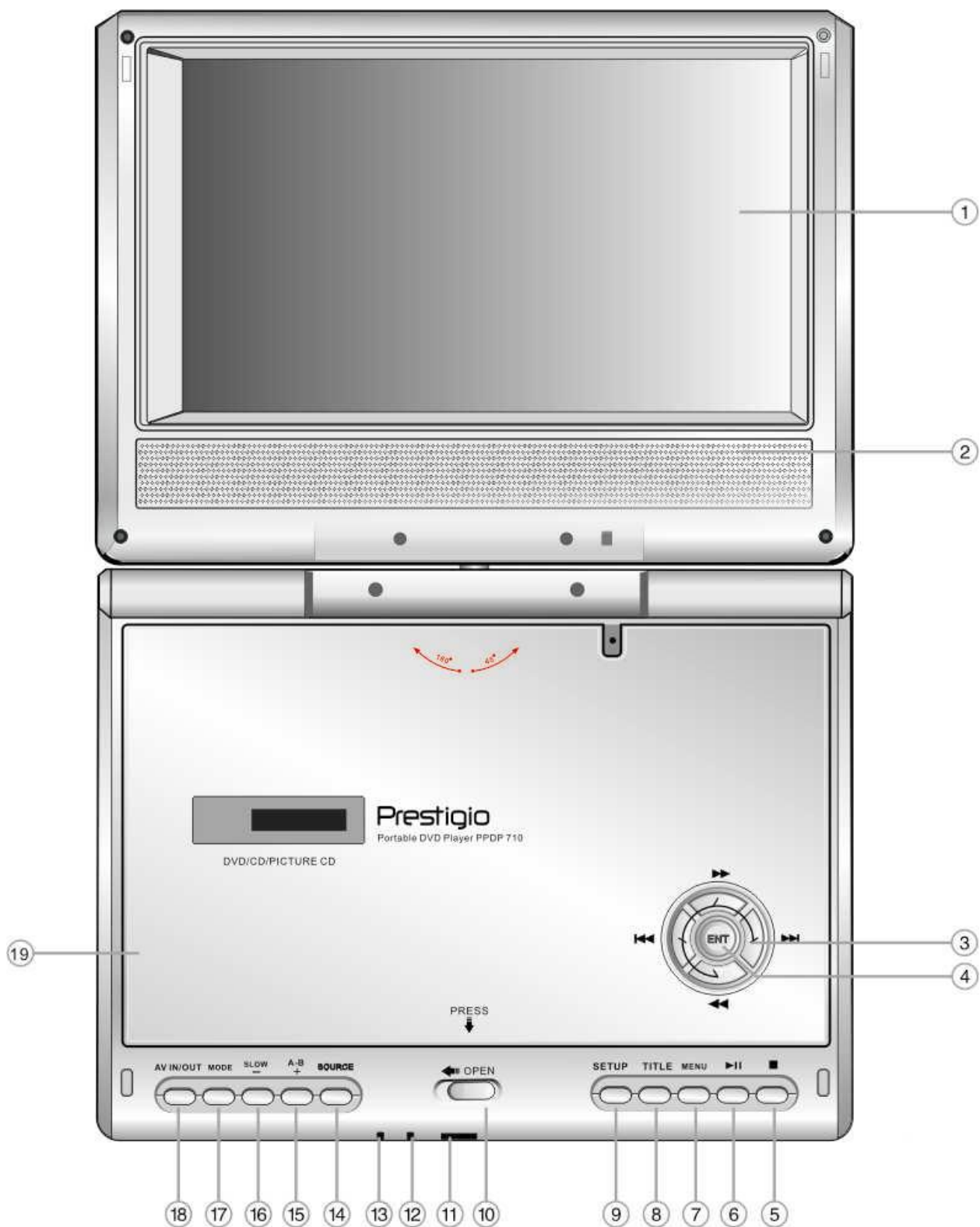


Сумка для вішання пристрою на
підголівник /сумка для носіння

1

2 Вигляд основного пристрою

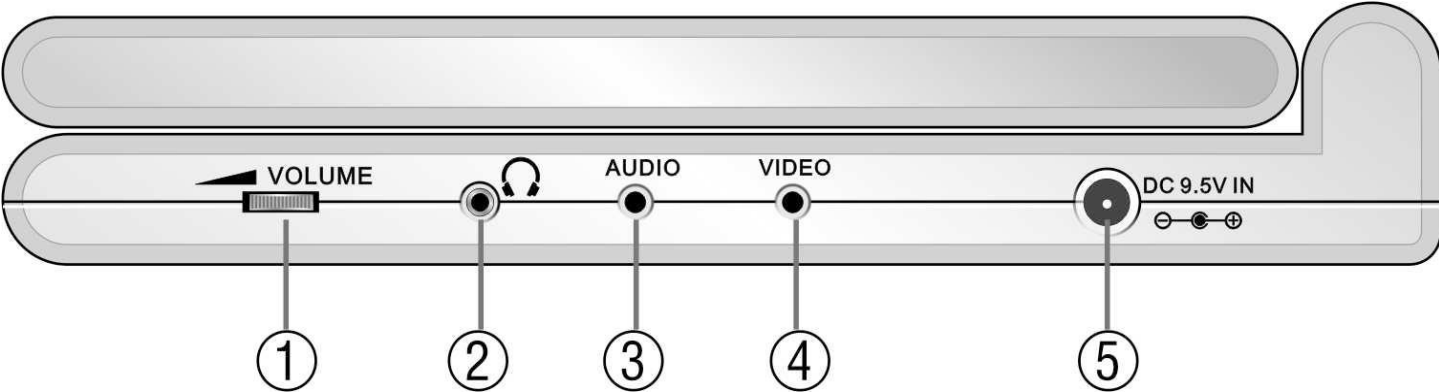
2.1 Вигляд спереду



Номер	Найменування	Функція
1	LCD екран	
2	Колонка	
3	Кнопки ▲▼▶◀/◀◀▶▶▶▶	Кнопки прокручування ▲▼▶◀ : Натискайте, щоб переходити між різними опціями. Кнопки перемотування ◀◀/▶▶: Натискайте для швидкого перемотування вперед під час програвання.

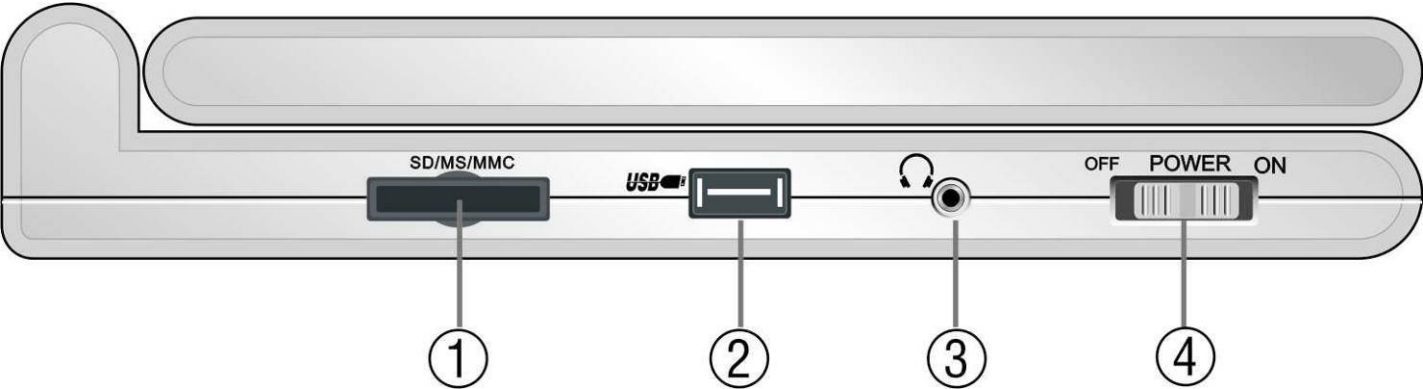
		Кнопки перемотування ⏮/⏭ : Натискайте, щоб повернутися/промотати до попереднього списку, композиції або розділу.
4	Кнопка ENT	Натисніть щоб підтвердити вибір
5	Кнопка ■	Натисніть щоб зупинити програвання.
6	Кнопка ▶ 	Натисніть щоб розпочати/поставити на паузу програвання
7	Кнопка MENU	Натискайте, щоб увійти/вийти з меню.
8	Кнопка TITLE	Натисніть щоб увійти або вийти з меню заголовка, якщо таке є.
9	Кнопка SETUP	Натисніть, щоб увійти/вийти з меню установок системи.
10	Перемикач OPEN	Натисніть щоб відкрити кришку трею для дисків.
11	Сенсор дистанційного керування	
12	Індикатор живлення	В режимі standby (очікування) індикатор горить червоним.. Коли пристрій працює, індикатор горить зеленим.
13	Індикатор зарядки	Під час заряджання індикатор горить червоним. Коли заряд повний, індикатор горить зеленим.
14	Кнопка SOURCE	Натисніть, щоб переключитись на диск, USB, SD/MS/MMC режими, якщо можливо.
15	Кнопка A-B/+	Функція A-B : Натисніть для багаторазового програвання обраного сегмента файлу. Функція + : Натисніть кнопку разом з кнопкою MODE щоб збільшити яскравість, контраст або колір.
16	Кнопка SLOW/-	Функція SLOW : натисніть щоб розпочати повільне програвання. Функція - : Натисніть кнопку разом з кнопкою MODE щоб зменшити яскравість, контраст або колір.
17	Кнопка MODE	Натисніть кнопку в поєднанні з кнопкою A-B/+ або SLOW/- щоб настроїти яскравість екрана, контрастність або колір.
18	Кнопка AV IN/OUT	Натисніть, щоб переключитись між AV IN та AV OUT режимами.
19	Кришка трею для дисків	Обережно натисніть на кришку, щоб закрити її після того, як до трею вставлено диск.

2.2 Вигляд з правого боку



Номер	Назва кнопки	Функція
1	Кнопка регулятора гучності VOLUME	Крутить вліво або вправо щоб регулювати гучність навушників або колонок.
2	Гніздо підключення навушників	Підключення до навушників. Колонки автоматично відключаються, коли навушники вставлено в гніздо.
3	Гніздо AUDIO INPUT/OUTPUT	Гніздо входу/виходу для підключення до зовнішніх аудіо пристроїв.
4	Гніздо VIDEO INPUT/OUTPUT	Гніздо входу/виходу для підключення до зовнішніх відео пристроїв.
5	Гніздо підключення джерела живлення DC 9.5V IN	Підключення адаптера джерела живлення для автомобілів, що входить в комплект пристрою.

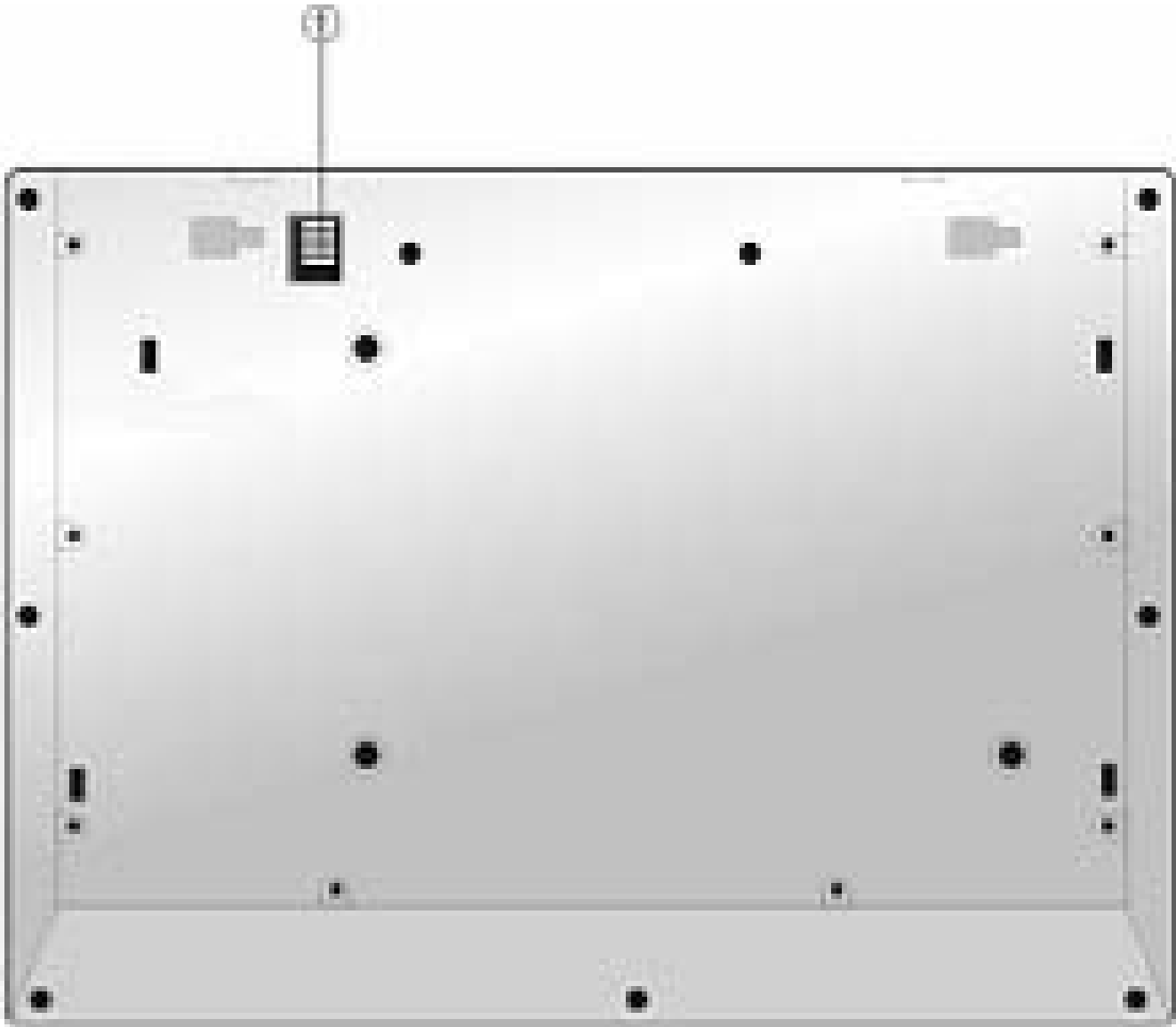
2.3 Вигляд з лівого боку



Номер	Назва кнопки	Функція
1	Слот картки SD/MS/MMC	Слот карток пам'яті SD/MS/MMC.
2	Порт USB пристрою	Підключення до USB пристроїв.
3	Гніздо підключення навушників	Підключення до навушників. Колонки автоматично відключаються, коли навушники вставлено в гніздо.

4	Перемикач вмикання/вимикання пристрою Power ON/OFF	Пересуньте, щоб увімкнути/вимкнути пристрій ON/OFF .
---	---	---

2.4 Вигляд знизу



Номер	Назва кнопки	Функція
1	Контакт акумулятора	Підключення до акумулятора пристрою.

3 Обертова панель LCD

Обертова панель LCD – одна з найвидатніших особливостей **Prestigio PPDP710**. Будь-ласка, звертайтеся до цієї інструкції, щоб користуватись цією функцією належним чином.

Позиція	Малюнок	Інструкція
A		1. Відкрийте панель LCD у позицію А, як показано зліва на малюнку. Панель LCD повинна бути перпендикулярно до операційної панелі.
B		2. Обертайте панель LCD по годинниковій стрілці навкруг своєї вісі, щоб знайти кут, під яким Вам буде зручно дивитись на екран.
C		3. Максимальний кут обертання. Обертайте панель проти годинникової стрілки доки вона із щигликом не стане у положення, показане на малюнку.

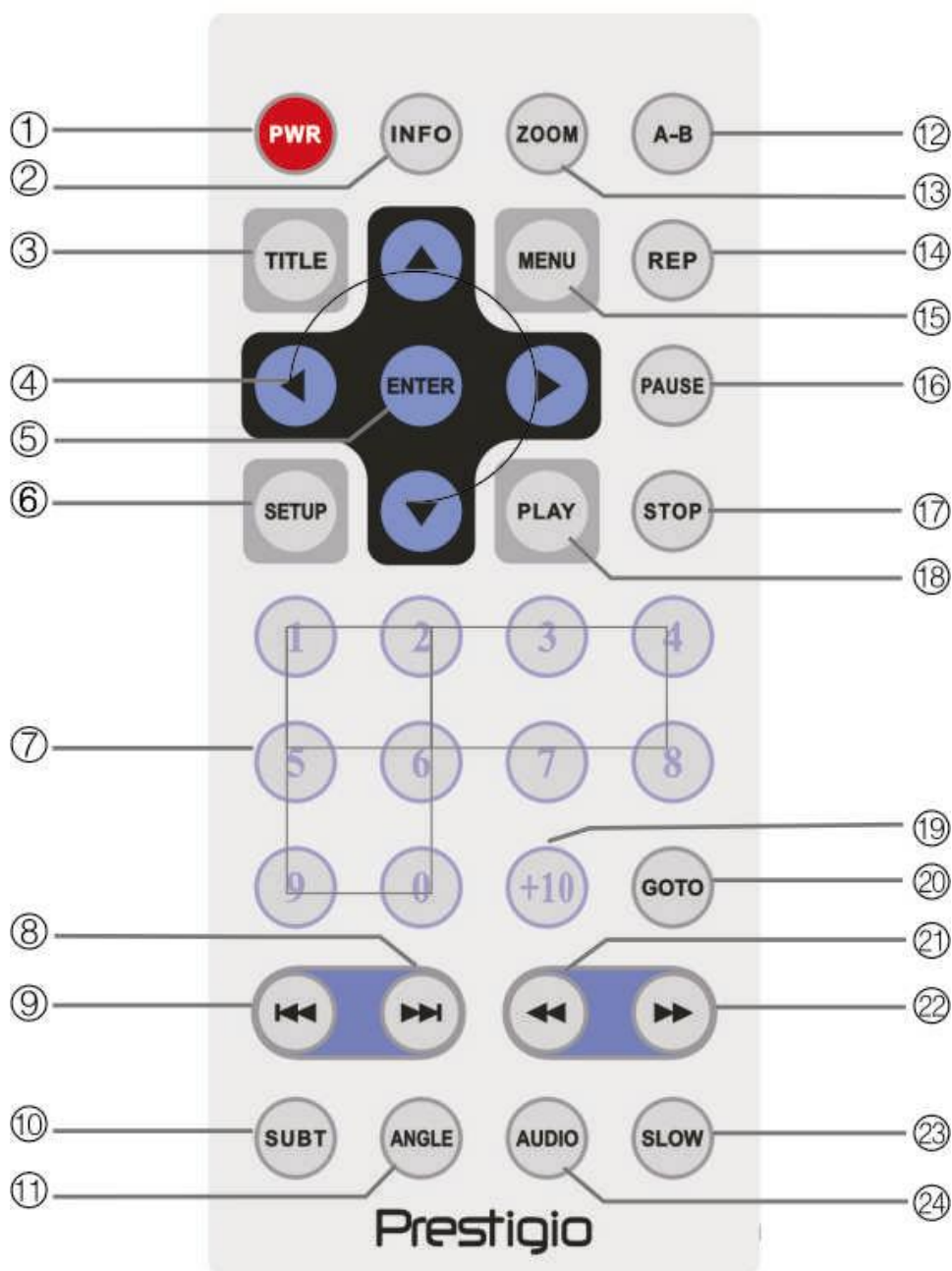
D



4. Щоб помістити пристрій у сумку для вішання пристрою на підголівник, що входить до цього комплекту, поверніть панель LCD на 180° за годинниковою стрілкою та складіть її, так щоб вона лягла на операційну панель. Панель LCD повинна добре прилягати до операційної панелі, щоб пристрій помістився до сумки.

4 Огляд дистанційного керування

4.1 Опис кнопок



Номер	Назва кнопки	Функція
1	Кнопка PWR	Натисніть щоб увімкнути/вимкнути пристрій.
2	Кнопка INFO	Натисніть щоб відобразити детальну інформацію про файл. Натисніть ще раз, щоб відмінити цю дію.
3	Кнопка TITLE	Натисніть щоб увійти або вийти з меню заголовка, якщо таке є.
4	Кнопки ▲ ▼ ► ◀	Натискайте, щоб переходити між різними опціями.
5	Кнопка ENTER	Натисніть щоб розпочати програвання або підтвердити вибір.
6	Кнопка SETUP	Натисніть, щоб увійти/вийти з меню установок системи.
7	Кнопка номерів 0-9	Натисніть щоб вибрати номер.
8	Кнопка ►► Next	Натисніть щоб перейти до наступного списку, композиції або розділу
9	Кнопка ◀◀ Previous	Натисніть щоб повернутись до попереднього списку, композиції або розділу
10	Кнопка SUBT	Натисніть щоб вибрати мову субтитрів (для цього необхідні мультимовні субтитри). Натисніть ще раз, щоб відмінити дію.
11	Кнопка ANGLE	Натисніть щоб обрати кут камери (для цього необхідна функція настройки куту камери).
12	Кнопка A-B	Натисніть щоб програвати обраний сегмент багато разів.
13	Кнопка ZOOM	Натискання цієї кнопки переключає різні режими масштабування (збільшити/зменшити зображення).
14	Кнопка REP	Натисніть щоб вибрати різні схеми повтору та режиму довільного програвання.
15	Кнопка MENU	Натисніть, щоб увійти/вийти з меню під час програвання.
16	Кнопка PAUSE	Натисніть щоб поставити програвання на паузу та натисніть PLAY щоб відновити програвання.
17	Кнопка STOP	Натисніть щоб зупинити програвання. Натисніть кнопку PLAY щоб продовжити програвання з того ж самого моменту. Натисніть кнопку STOP двічі, щоб зупинити програвання зовсім.
18	Кнопка PLAY	Натисніть щоб розпочати програвання.

19	Кнопка +10	Натисніть щоб вибрати номери більше 9.
20	Кнопка GOTO	Натисніть щоб перейти до назви, номера або часу, які встановлює користувач.
21	Кнопка ◀◀ Rewind Scan	Натисніть щоб перемотати назад під час програвання.
22	Кнопка ▶▶ Forward Scan	Натисніть для швидкого перемотування вперед під час програвання.
23	Кнопка SLOW	Натисніть щоб активувати функцію повільного програвання.
24	Кнопка AUDIO	Натискайте, щоб обирати різні мови, якщо ви програєте DVD диск (для цього необхідні мультимовні субтитри). Натисніть щоб обирати аудіо-треки під час програвання CD диска.

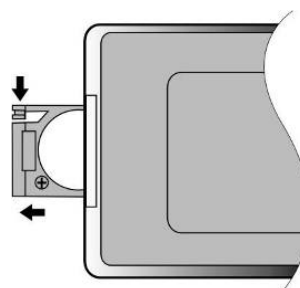
Установка батарейки до пульта дистанційного керування

Щоб дистанційно керувати **Prestigio PPDP710**, пульт дистанційного керування (ДК) повинен знаходитись перед сенсором ДК на відстані до 5 метрів та куті до 30° від центральної лінії сенсора ДК.

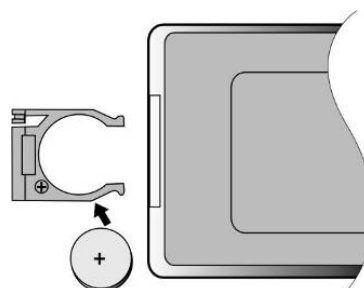


Батарейка для пульта ДК входить в комплект до пристрою. Будь-ласка, дотримуйтесь наступних інструкцій, щоб замінити батарейку, коли вона сяде.

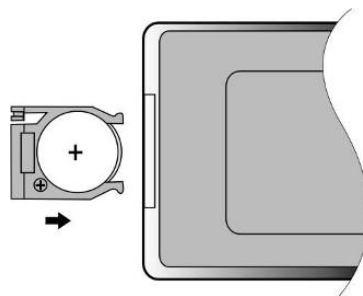
1. Натисніть та утримуйте кришку пенала для батарейки, потім витягніть її з пульта ДК як це показано на малюнку.



2. Помістіть батарейку типа CR2025 3V в пенал плюсом (+) до задньої сторони пульта.



3. Вставте пенал назад в пульт. Будь-ласка, переконайтесь, що пенал вставлено надійно.



ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ:

- Не піддавайте пульт ДК впливу прямих сонячних променів.
- Не перезаряджайте, не розбирайте, та не нагрівайте батарею.
- Замініть стару батарею негайно, щоб забезпечити належну роботу пульта ДК.

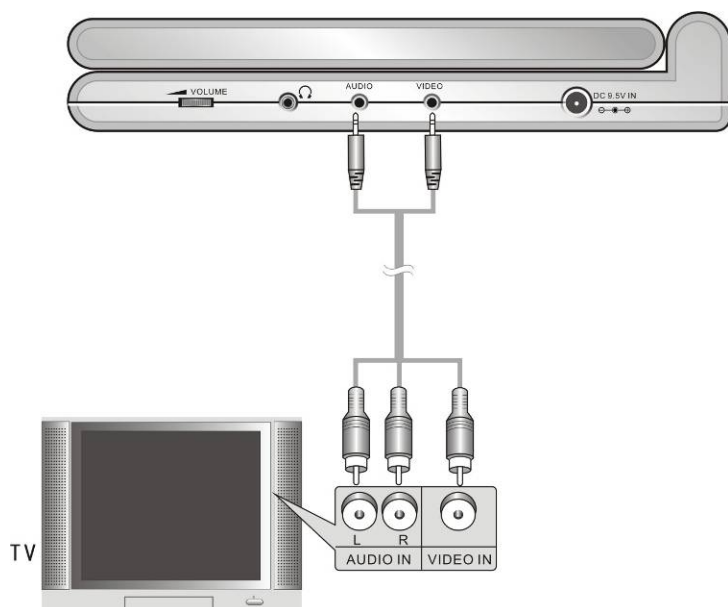
5 Підключення систем



УВАГА:

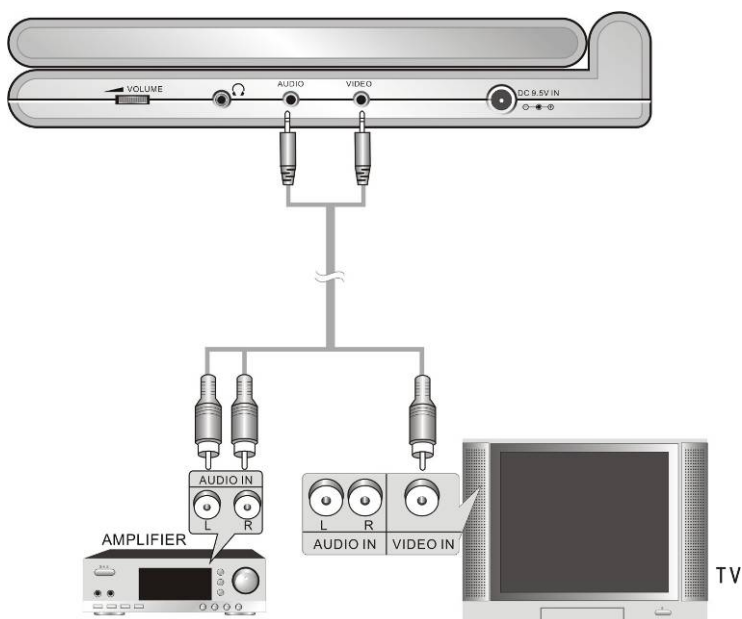
- Будь-ласка вимкніть усі пристрої, такі як телевізор, DVD програвач, та інші перед тим, як підключати пристрій.
- Будь-ласка зверніть увагу на те, щоб кольори кабелів при підключенні співпадали на цьому пристрої та на пристроях, що підключаються.

5.1 Підключення до телевізору



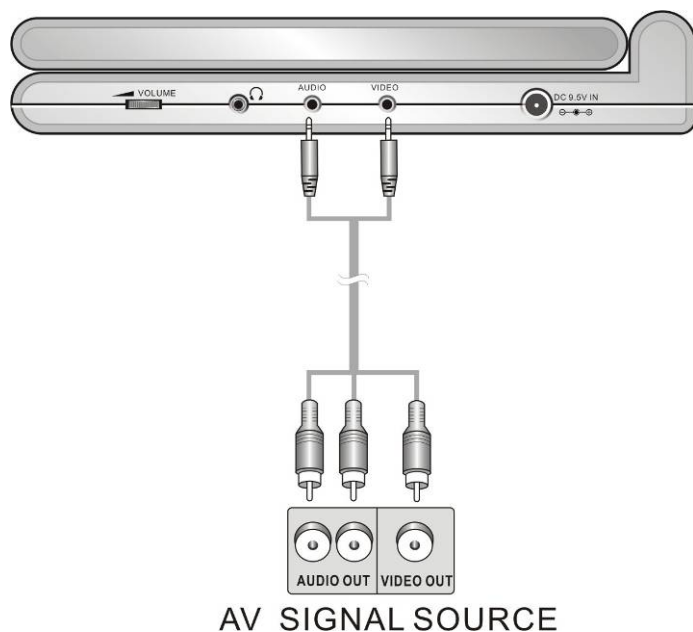
На малюнку зліва зображено, як підключити пристрій **Prestigio PPDP710** до телевізора через аудіо/відеокабель.

5.2 Підключення підсилювача



На малюнку зліва зображено, як підключити пристрій **Prestigio PPDP710** до підсилювача через аудіо/відеокабель.

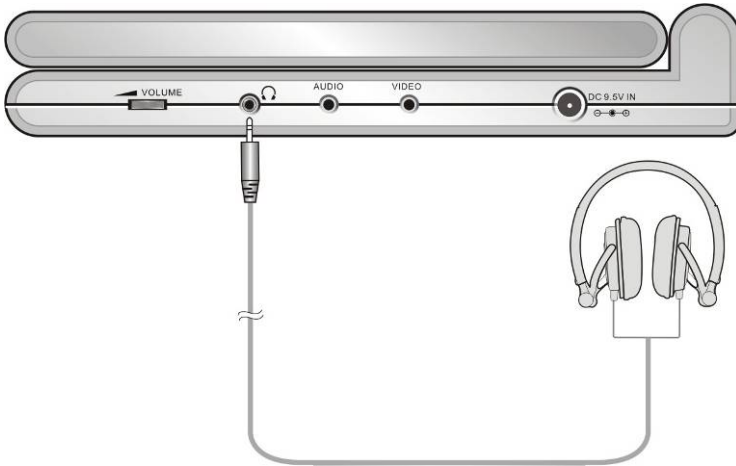
5.3 Підключення до зовнішнього джерела AV сигналу



На малюнку зліва зображено, як підключити до пристрою **Prestigio PPDP710** інші пристрої, щоб приймати зовнішній аудіо/відеосигнал. Натисніть на кнопку AV IN/OUT щоб переключити між внутрішнім та зовнішнім джерелом аудіо/відеосигналу.

ПРИМІТКА: Якщо при подаванні аудіосигналу з зовнішнього джерела пристрій водночас програв аудіосигнал від внутрішнього джерела, це може привести до виникнення шуму. Щоб усунути шум, відключіть аудіокабель

5.4 Підключення до навушників



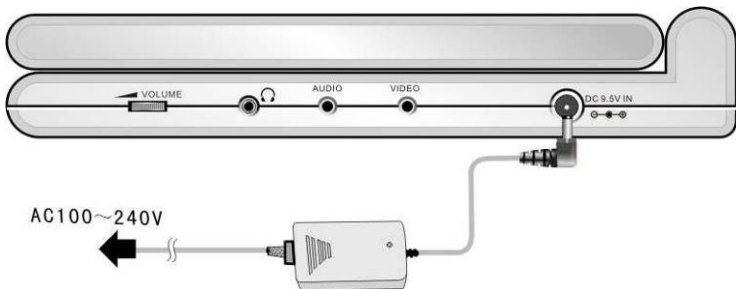
На малюнку зліва зображено, як підключити навушники до пристрою **Prestigio PPDP710**.



УВАГА:

Надмірно високий рівень гучності може зашкодити слуху. Перед тим, як під'єднувати навушники, знизьте гучність, а потім піднімайте її до необхідного рівня.

5.5 Підключення до блока живлення перемінного струму

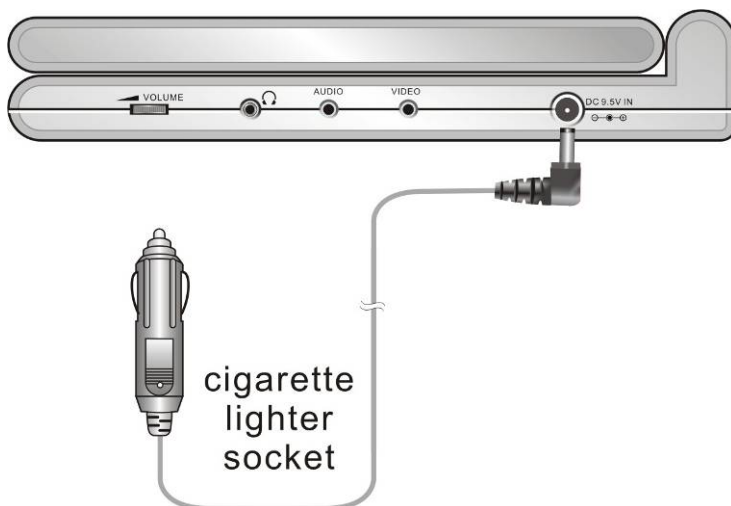


На малюнку зліва зображено, як підключити до пристрою **Prestigio PPDP710** блок живлення.

ПРИМІТКА:

Вимкніть пристрій перед тим, як підключити його до блока живлення, щоб уникнути можливого короткого замикання.

5.6 Підключення до джерела постійного струму в автомобілі



На малюнку зліва зображено, як підключити до пристрою **Prestigio PPDP710** джерело постійного струму в автомобілі.

Cigarette lighter socket – гніздо для прикурювача

ПРИМІТКА:

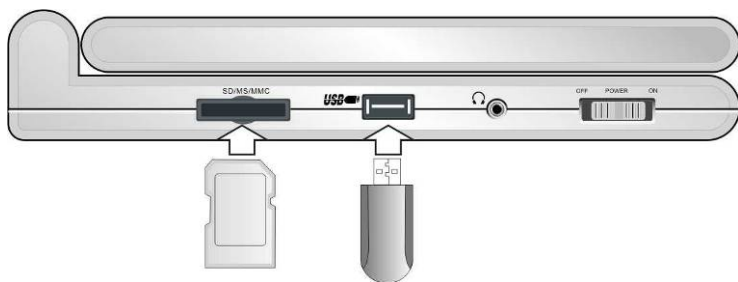
Вимкніть пристрій перед тим, як підключити його до джерела струму в автомобілі, щоб уникнути можливого короткого замикання.



Увага:

- Будь-ласка, відключіть Prestigio PPDP 585 від джерела струму в автомобілі перед тим, як завести авто.
- НЕ КОРИСТУЙТЕСЬ пристроєм та не переглядайте програми під час водіння авто.
- Будь-ласка, розміщуйте пристрій під зручним кутом для перегляду.

5.7 Підключення до USB пристрою або картки пам'яті SD Card



На малюнку зліва зображено, як підключити USB пристрій або картку пам'яті SD card до пристрою **Prestigio PPDP710**.

6 Операції з акумуляторною батареєю пристрою

Prestigio PPDP710 оснащений акумуляторною батареєю Lithium Polymer, що перезаряджається та кріпиться знизу корпусу пристрою. Хоча це залежить від змісту диска, повністю зарядженої батареї вистачає приблизно на 2.5 ~ 3 години програвання. Час, необхідний для повного зарядження батареї, складає приблизно 3.5 години. Будь-ласка, дотримуйтесь наведеної нижче інструкції, де описано як заряджати батарею та під'єднувати/від'єднувати її від пристрою.



ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ:

- Будь-ласка, перед першим використанням пристрою повністю зарядіть акумуляторну батарею.
- Акумуляторна батарея повинна використовуватись та заряджатись при температурі від 32° до 100°.
- Будь-ласка, дотримуйтесь усіх заходів безпеки та беріть до уваги пункти на початку цієї інструкції, щоб забезпечити належну роботу пристрою та акумуляторної батареї.

6.1 Зарядження батареї



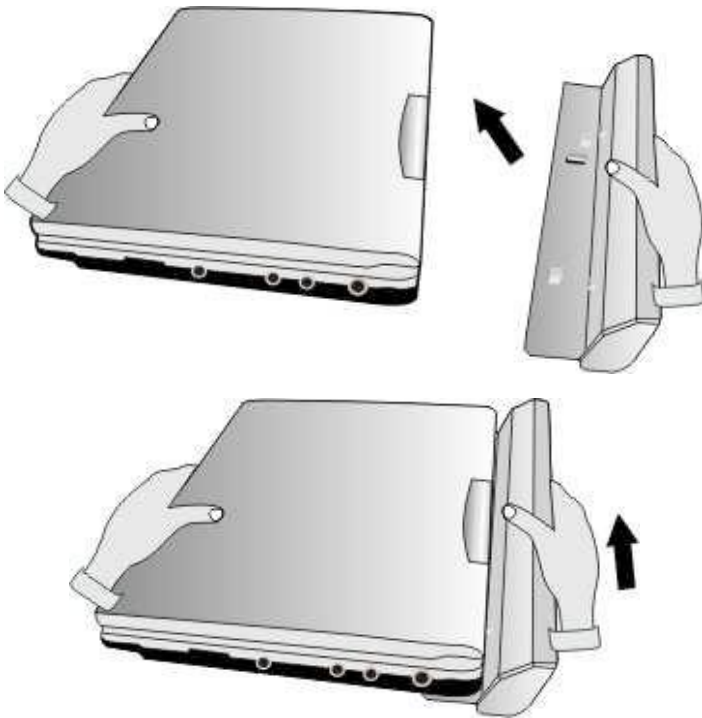
На малюнку зліва зображено, як підключити пристрій **Prestigio PPDP710** з акумуляторною батареєю для зарядження.

ПРИМІТКА:

Вимкніть пристрій перед тим, як

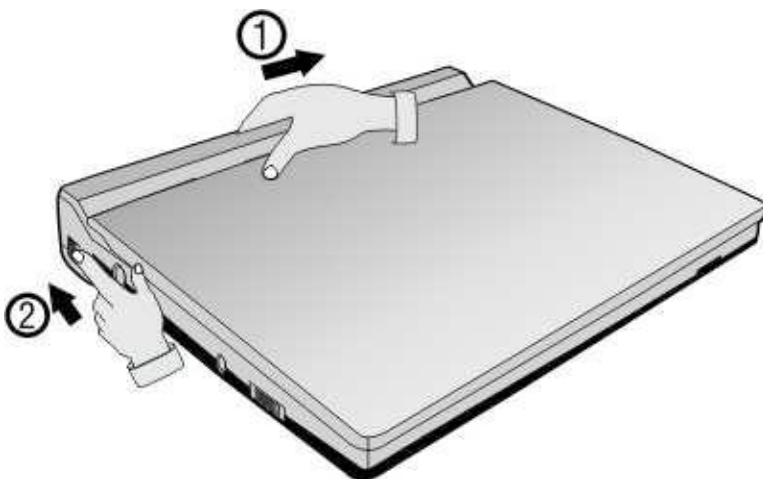
підключити його до блоку живлення, щоб уникнути можливого короткого замикання.

6.2 Під'єднання батареї

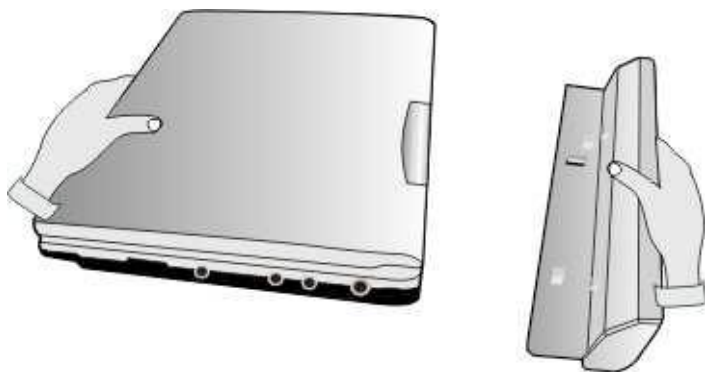


1. Слідкуйте, щоб пластикові лапки акумуляторної батареї співпадали із заскочками на пристрої.
2. Натисніть на акумуляторну батарею в напрямку, як показано на малюнку.
3. Вставляйте батарею в пристрій, поки вона із щигликом не стане на своє місце.

6.3 Від'єднання батареї



1. Натисніть на батарею у напрямку □,1 як показано на малюнку.
2. Обережно витягайте батарею в напрямку □,2 як показано на малюнку.



3. Обережно витягніть батарею з пристрою.

7 Сумісність програмного забезпечення

7.1 Формат сумісних дисків

Формат диска	Логотип диска	Розмір диска	Час програвання/ Сторони, що програватимуться
DVD		12cm	133 хв. (SS-SL)
			242 хв. (SS-DL)
			266 хв. (DS-SL)
			484 хв. (DS-DL)
		8cm	41 хв. (SS-SL)
			75 хв. (SS-DL)
			82 хв. (DS-SL)
			150 хв. (DS-DL)
CD		12cm	74 хв.
		8cm	20 хв.
JPEG	N/A	12cm	N/A
MP3		12cm	600 хв.

7.2 Експлуатація дисків

- Тримання диску

Не торкайтесь робочої поверхні диску, це може пошкодити поверхню.



● Очищення диску

Плями або відбитки пальців на диску можуть впливати на якість звуку або картини при програванні. Обережно протріть поверхню диска чистою м'якою тканиною. Зволожіть м'яку тканину розведеним нейтральним миючим засобом, щоб видалити забруднення.



Не витирайте круговими рухами (концентричні подряпини визивають шум). Обережно протріть поверхню по напрямку від центра диска до зовнішнього края, як показано справа на малюнку.



8 Загальні операції

Будь-ласка, уважно прочитайте нижченаведену інструкцію, перед тим як увімкнути **Prestigio PPDP710** уперше.

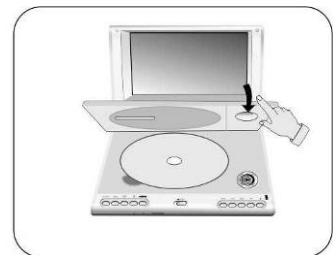
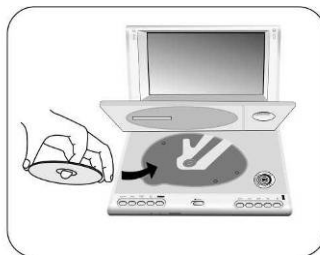


УВАГА:

Не вставляйте поганих дисків до пристрою, бо це може ушкодити лінзу.

8.1 Перед початком програвання

1. Підключіть **Prestigio PPDP 710** до джерела живлення через блок живлення, що входить в комплект до пристрою.
2. Увімкніть пристрій, пересунувши перемикач на лівій стороні пристрою в позицію ON.
3. Натисніть кнопку OPEN щоб відкрити кришку трею для дисків. Вставте диск до трею задрукованою стороною догори. Закрийте кришку трею.



4. Пристрій автоматично розпочне процес програвання диска.
5. Налаштуйте необхідну гучність регулятором з правого боку пристрою до того, як увімкнете пристрій.
6. Вимкніть пристрій, пересунувши перемикач на лівій стороні пристрою в позицію OFF.

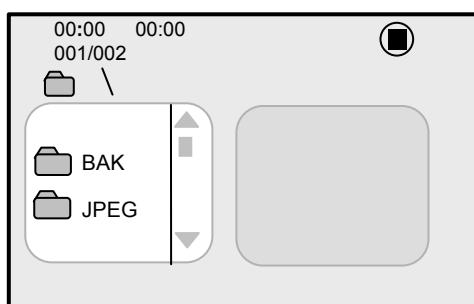
8.2 Настройка форматного співвідношення екрану



8.3 Переключення між джерелами сигналу

Натисніть кнопку **SOURCE** щоб перемикаати медіа джерела - SD/MS/MMC, або USB пристрій. Джерело програвання по умовчанню відображається у режимі програвання диска.

- Натисніть кнопку **▲▼** щоб вибрати папку та натисніть кнопку **ENT** щоб увійти в неї.
- Натисніть кнопку **▲▼** щоб вибрати необхідну композицію та натисніть кнопку **PLAY** щоб почати програвання.
- Натисніть кнопку **■** щоб зупинити програвання. Натисніть кнопку **PLAY** щоб відновити програвання.



ПРИМІТКА:

В режимі USB drive можливе лише програвання файлів, що зберігаються на USB пристрої. Усі інші операції з керування підключеним USB пристроєм за допомогою **Prestigio PPDP 710** неможливі.

9 Режим програвання диска DVD



Кнопка STOP/■	Під час програвання натисніть кнопку Stop/■ один раз, щоб зупинити програвання. Натисніть кнопку PLAY/▶ button щоб відновити програвання з того моменту, на якому ви зупинились. Натисніть кнопку STOP/■ двічі щоб зупинити програвання повністю. Потім натисніть кнопку PLAY/▶ щоб почати програвання з початку файлу.
Кнопки ◀/▶	Натисніть кнопку ◀ щоб повернутись до попереднього розділу. Натисніть кнопку ▶ щоб перейти до наступного розділу.
Кнопки ◀/▶	Натисніть кнопку ▶ для швидкої перемотки всередині файлу. Багаторазове натискання цієї кнопки буде послідовно встановлювати програвання зі швидкістю 2X, 4X, 8X, 16X, 32X та нормальною швидкістю. Натисніть кнопку ◀ щоб перемотати назад. Багаторазове натискання цієї кнопки буде послідовно встановлювати програвання назад зі швидкістю of 2X, 4X, 8X, 16X, 32X та нормальною швидкістю. Натисніть кнопку PLAY/▶ щоб відновити програвання файлу з нормальною швидкістю.
Кнопка SLOW	Натисніть кнопку SLOW під час програвання, щоб переглянути зображення в уповільненому режимі. Багаторазове натискання цієї кнопки буде послідовно встановлювати уповільнене програвання зі швидкістю 1/2, 1/4, 1/6, 1/8, 1/16 та нормальною швидкістю. Натисніть кнопку PLAY/▶ щоб відновити нормальну швидкість програвання.
Кнопка ZOOM	Багаторазове натискання кнопки ZOOM під час програвання мінятиме масштаб зображення на 2X, 3X, 4X, 1/2, 1/3, 1/4 та нормальне зображення.
Кнопка A-B	Натисніть кнопку A-B один раз, щоб встановити стартову точку A, натисніть її знову, щоб встановити кінцеву точку B. Сегмент від A до B буде програватись багато разів. Натисніть кнопку знов, щоб зупинити цю функцію.
Кнопка MENU	Натисніть кнопку MENU під час програвання щоб повернутись до головного меню. Натисніть кнопки ▲▼▶◀ щоб обрати заголовок/розділ для програвання, та натисніть кнопку ENTER/ENT щоб підтвердити вибір, або натисніть кнопки 0-9/+10 щоб безпосередньо вибрати певну назву/розділ.

Кнопка **TITLE**



Натисніть кнопку **TITLE** під час програвання щоб повернутись до екрана меню заголовка. Натисніть кнопки **▲▼▶◀** щоб обрати заголовок/розділ, та натисніть кнопку **ENTER/ENT** щоб підтвердити свій вибір, або натисніть кнопки **0-9/+10** щоб безпосередньо вибрати певну назву/розділ.

Кнопка **REP**



Натисніть кнопку **REP** щоб вибрати різні варіанти повтора – повтор розділу, заголовку, повтору усіх файлів – або щоб відмінити повтор.

Кнопка **INFO**



Натисніть кнопку **INFO** щоб показати детальну інформацію про файл. Натисніть кнопку ще раз, щоб відмінити дію.

Кнопка **GOTO**



Натисніть кнопку **GOTO** щоб обрати необхідний заголовок з диску, розділ або час, з якого розпочнеться програвання. Натисніть кнопки **▲▼** щоб виділити заголовок (Title), розділ (Chapter) або час (Time). Натисніть також кнопки **0-9** щоб ввести номер необхідного заголовка, розділу або часу. Натисніть кнопку **ENTER/ENT** щоб підтвердити дію.
Натисніть кнопку знову, щоб відмінити програвання.

Кнопка **AUDIO**



На DVD диску можуть бути записані до 8 аудіо потоків. Натисніть кнопку **AUDIO** під час програвання щоб обрати необхідний аудіо потік. Щоразу ви натискатимете цю кнопку, пристрій буде відображати на дисплеї наступний аудіо потік, що є на DVD диску
ПРИМІТКА: Ця функція є лише на DVD дисках, які містять аудіо на декілька мовах.

Кнопка **SUBT**



Натисніть кнопку **SUBT** щоб побачити доступні мови субтитрів або відключити субтитри під час програвання. DVD диск може мати до 32 субтитрів.
ПРИМІТКА: Ця функція є лише на DVD дисках, які підтримують субтитри на декілька мовах.

Кнопка **ANGLE**



Натисніть кнопку **ANGLE** щоб програти диск в режимі декількох кутів. Режим декількох кутів дозволяє бачити одну сцену під різними кутами (лише для файлів з підтримкою цього режиму). Дивіться приклад внизу:



Натисніть кнопку **ANGLE** щоб обрати необхідний кут. Багаторазове натискання кнопки буде перемикає Вас на різні кути перегляду, якщо в сцені є такі кути.

ПРИМІТКА: Ця функція є лише на DVD дисках, які закодовано в цьому режимі.

10 Режим програвання диска CD

Якщо ви вставите до пристрою CD диск, він автоматично завантажиться. На екрані висвітиться меню програвання, файли з диску будуть програватись автоматично у тій послідовності, у якій вони записані на диску. Натисніть кнопки **⏮/⏭** щоб обрати необхідну композицію або натисніть кнопки **0-9/+10** number щоб ввести номер необхідної композиції.

Кнопка **▶||**



Натисніть кнопку **PLAY/▶||** щоб зупинити програвання. Натисніть кнопку **PLAY/▶||** знов щоб відновити програвання.

Кнопка **STOP/■**



Під час програвання натисніть кнопку **Stop/■** один раз, щоб зупинити програвання. Натисніть кнопку **PLAY/▶||** щоб відновити програвання з того моменту, на якому ви зупинились. Натисніть кнопку **STOP/■** двічі щоб зупинити програвання зовсім. Потім натисніть кнопку **PLAY/▶||** щоб почати програвання з початку файла.

Кнопки **⏮/⏭**



Натисніть кнопку **▶** для швидкої перемотки всередині файла. Багаторазове натискання цієї кнопки буде послідовно встановлювати програвання зі швидкістю 2X, 4X, 8X, 16X, 32X та нормальною швидкістю. Натисніть кнопку **⏮** щоб перемотати назад. Багаторазове натискання цієї кнопки буде послідовно встановлювати програвання назад зі швидкістю 2X, 4X, 8X, 16X, 32X та нормальною швидкістю. Натисніть кнопку **PLAY/▶||** щоб відновити програвання файла з нормальною швидкістю.

Кнопка ⏮/⏭	Натисніть кнопку ⏮ щоб повернутися до попереднього розділу. Натисніть кнопку ⏭ щоб перейти до наступного розділу.
Кнопка GOTO	Натисніть кнопку GOTO щоб обрати необхідну композицію, час на диску або час композиції, яку ви хочете програти. Натисніть кнопки ▲ ▼ щоб виділити заголовок (Title), розділ (Chapter) або час (Time). Натисніть також кнопки 0-9/+10 щоб ввести номер необхідного файлу, розділу або часу. Натисніть кнопку ENTER/ENT щоб підтвердити дію Натисніть кнопку знову, щоб відмінити програвання
Кнопка REP	Натисніть кнопку REP щоб обрати різні варіанти повтору – повтор композиції, повтору усіх файлів – або щоб відмінити повтор.
Кнопка INFO	Натисніть кнопку INFO щоб показати детальну інформацію про файл. Натисніть кнопку ще раз, щоб відмінити дію.
Кнопка AUDIO	Натисніть кнопку AUDIO щоб обирати різні режими виводу звуку: Моно лівий → Моно правий → Мікс моно → Стерео

11 Режим перегляду файлів JPEG

● Перед переглядом JPEG файлів

1. Диск з JPEG файлами буде автоматично завантажено після того, як ви вставите його до трею.
2. Буде показано кореневу папку з декількома вкладеними папками/каталогами. Натисніть кнопку **ENTER/ENT** щоб увійти в папку. Використовуйте кнопки **▲ ▼** щоб обрати необхідну папку та натисніть кнопку **ENTER/ENT** щоб підтвердити вибір.
3. Після того, як ви увійдете в папку, відобразяться картинки у форматі JPEG. Натисніть кнопку **▲ ▼** щоб вибрати необхідну картинку та натисніть кнопку **ENTER/ENT** щоб розпочати перегляд.
4. Натисніть **▲ ▼** щоб обрати  .., або натисніть кнопку **◀** щоб повернутись до останньої папки або каталога.

Кнопка ►||



Натисніть кнопку **PLAY/►||** щоб поставити на паузу програвання. Натисніть кнопку **PLAY/►||** знов щоб відновити програвання.

Кнопка
STOP/■



Натисніть кнопку **STOP/■** щоб увійти до режиму попереднього перегляду картинок. Кнопками **▲▼►◄** виділіть картинку та натисніть кнопку **PLAY/►||** для перегляду.

Кнопки ◀/▶▶



Натисніть кнопку **◀** щоб повернутись до попередньої картинки. Натисніть кнопку **▶▶** щоб перейти до наступної картинки.

Кнопка **ZOOM**



Натисніть кнопку **ZOOM** а потім кнопки **◀/▶▶** щоб збільшувати масштаб (125% → 150% → 200%) та зменшувати масштаб (75% → 50%)

Кнопка **MENU**



Натисніть кнопку **MENU** під час програвання щоб повернутись до меню папки. Кнопками **▲▼►◄** обирайте картинку, з якої треба розпочати програвання, та натисніть кнопку **ENTER/ENT** щоб підтвердити вибір, або натисніть **0-9/+10** щоб безпосередньо вибрати необхідну картинку.

Кнопка **REP**



Натисніть кнопку **REP** щоб обрати різні варіанти повтору: **Shuffle (змішаний) → Random (випадковий) → Single Repeat (повторити один раз) → Repeat One (повторити один файл) → Repeat All (повторити все) → Cancel Repeat (відмінити повтор).**

Кнопка **GOTO**



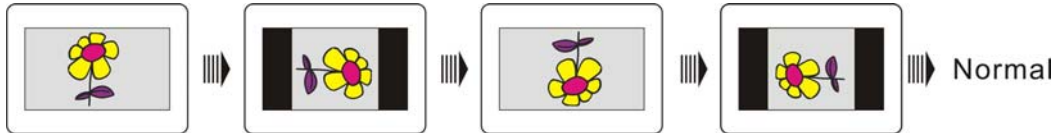
Натисніть кнопку **GOTO** щоб увійти до меню. Натисніть кнопки **0-9** щоб ввести номер картинки. В режимі папки натисніть кнопку **GOTO** та кнопки **0-9** щоб ввести номер папки, до якої необхідно перейти.

Обертання картинки

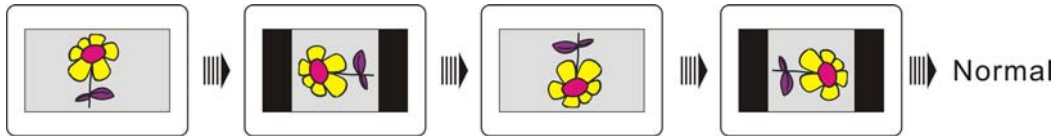


Під час перегляду картинки використовуйте кнопки ▲▼▶◀ щоб обертати картинку.

Натисніть кнопку ▶ щоб обернути картинку на 90° за годинниковою стрілкою, як показано нижче:



Натисніть кнопку ◀ щоб обернути картинку на 270° за годинниковою стрілкою, як показано нижче:



12 Режим програвання диска MP3

Кнопка ▶||



Натисніть кнопку **PLAY/▶||** щоб поставити на паузу програвання. Натисніть кнопку **PLAY/▶||** щоб відновити програвання.

Кнопка **STOP/■**



Під час програвання натисніть кнопку **Stop/■** один раз, щоб зупинити програвання. Натисніть кнопку **PLAY/▶||** щоб відновити програвання з того моменту, на якому ви зупинились.

Кнопка ◀/▶	Натисніть кнопку ▶ для швидкої перемотки всередині файлу. Багаторазове натискання цієї кнопки буде послідовно встановлювати програвання зі швидкістю 2X, 4X, 8X, 16X, 32X та нормальною швидкістю. Натисніть кнопку ◀ щоб перемотати назад. Багаторазове натискання цієї кнопки буде послідовно встановлювати програвання назад зі швидкістю of 2X, 4X, 8X, 16X, 32X та нормальною швидкістю. Натисніть кнопку PLAY/▶ щоб відновити програвання файлу з нормальною швидкістю.
Кнопка ◀◀/▶▶	Натисніть кнопку ◀◀ щоб повернутись до попереднього розділу. Натисніть кнопку ▶▶ щоб перейти до наступного розділу.
Кнопка GOTO	Натисніть кнопку GOTO щоб обрати необхідну композицію або час композиції, яку ви хочете програти. Натисніть також кнопки 0-9 щоб ввести номер необхідного файлу або часу.
Кнопка INFO	Натисніть кнопку INFO щоб показати детальну інформацію про файл. Натисніть кнопку ще раз, щоб відмінити дію.
Кнопка REP	Натисніть кнопку REP щоб обрати різні варіанти повтора: Shuffle (змішаний)→ Random (випадковий)→ Single Repeat (повторити один раз)→ Repeat One (повторити один файл) → Repeat All (повторити все)→ Cancel Repeat (відмінити повтор).

13 Установки системи

Будь-ласка, дотримуйтесь наведених нижче інструкцій, щоб змінити установки системи та настроїти її роботу за вашими побажаннями.

Дотримуйтесь наведених нижче інструкцій:

1. Натисніть кнопку **SETUP**, на екрані з'явиться меню установок.
2. Кнопками ◀/▶ переходьте між вкладками меню, які вам потрібні. Натисніть кнопку **ENTER/ENT** або ▼ щоб увійти в обраний пункт меню або підтвердити вибір.
3. Натисніть кнопку ◀ щоб повернутись до попереднього меню. Або натисніть кнопку **SETUP** ще раз в будь-який час, щоб вийти з меню установок.

● Головна сторінка меню установок

-- General Setup Page --

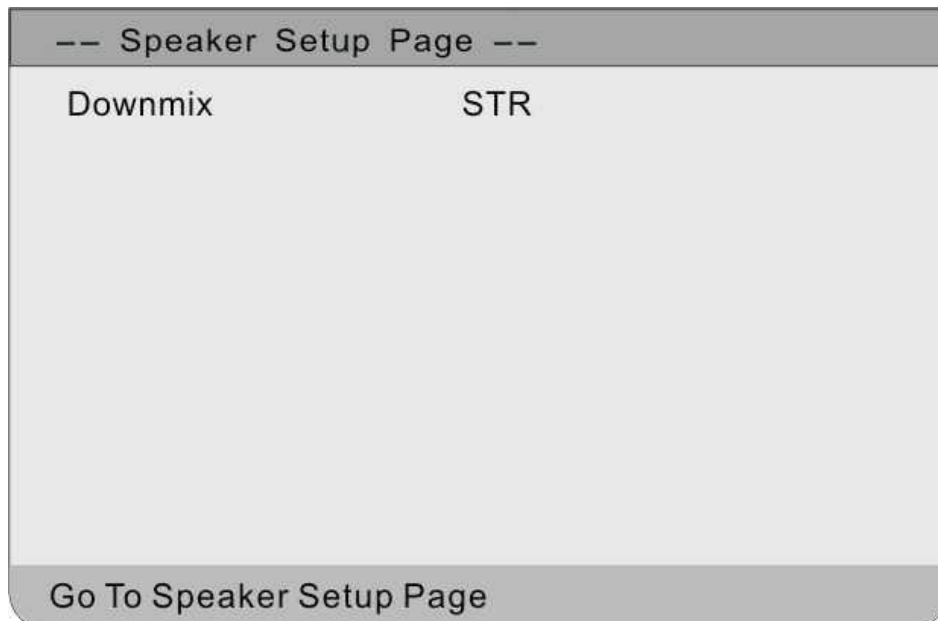
TV Display	Wide
Angle Mark	On
OSD Lang	ENG
Captions	Off
Screen Saver	On
Last Memory	Off

Go To General Setup Page

TV Display (форматне співвідношення екрана)	Normal/PS: форматне співвідношення екрана встановлено на 4:3. на екрані ліворуч та праворуч з'являться дві чорні смуги. Normal/LB: форматне співвідношення екрана встановлено на 4:3. зверху та знизу екрана з'являться дві чорні смуги. Wide: форматне співвідношення екрану встановлено на 16:9. Картинку витягнуто пропорційно на весь екран.
Angle Mark (Символ функції перегляду з різних кутів)	On: Якщо функція перегляду з різних кутів підтримується диском, на екрані буде відображатись символ кута. Off: Символ кута не відображається.
OSD Lang (мова системного меню)	Вибір мови системного меню.
Captions (заголовки)	On: Відображає заголовки, якщо вони є. Off: Вимикає функцію відображення заголовків.
Screen Saver (хоронитель екрана)	On: Режим хоронителя екрану активується після декількох хвилин чекання та простою. Off: Режим хоронителя екрану відключено.

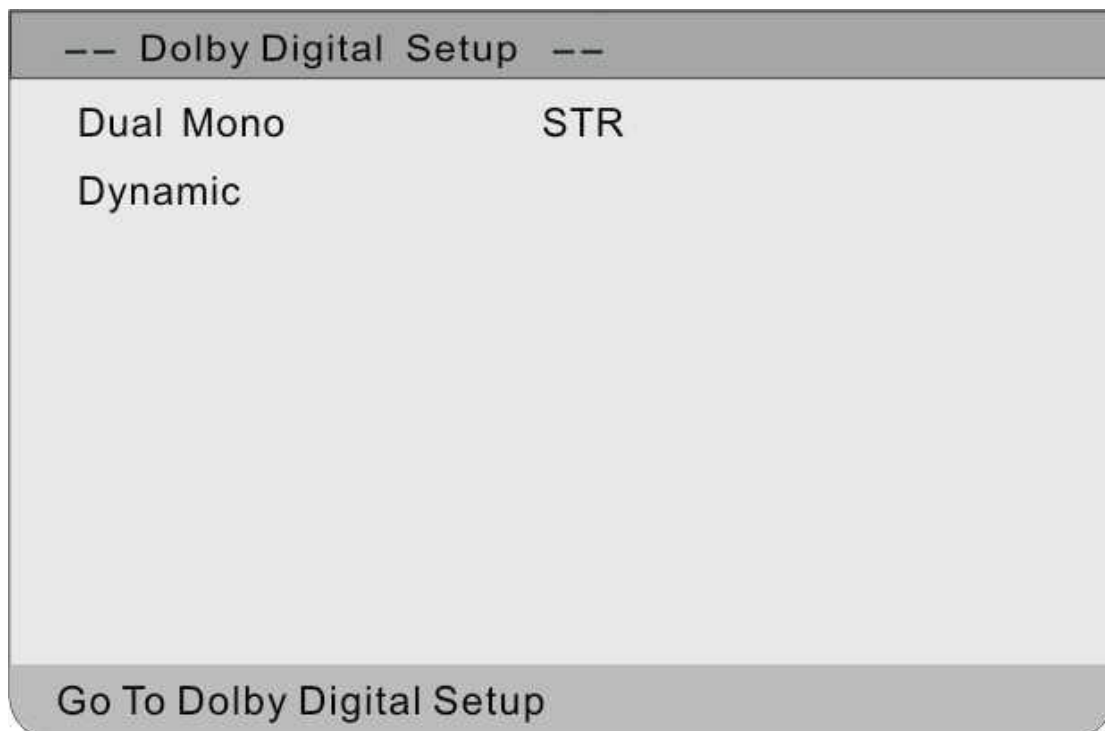
Last Memory (запам'ятовування місця програвання)	On: Система розпізнає останній файл, який вона програвала, та при повторному завантаженні диска починає програвання з того моменту, на якому вона зупинила програвання попереднього разу. Off: Ця функція відключена.
--	---

- **Установки колонок**



Downmix	LT/RT: Пристрій програє змішані аудіо сигнали в режимі Dolby®. Stereo: Пристрій програє звук у режимі стерео.
-----------------------	---

- **Установки режиму Dolby Digital**



Dual Mono (подвійне моно)	Stereo: пристрій програє звук у форматі стерео. L-Mono: пристрій програє звук лівої доріжки (L+L) R-Mono: пристрій програє звук правої доріжки (R+R) Мікс-моно: пристрій програє звук лівої та правої доріжки водночас (L+R)
Dynamic (динамік)	Ця опція регулює лінійну динамічну компресію звука щоб візуалізувати різні ефекти компресії сигналу.

- **Установки відео**

-- Video Setup Page --

Sharpness

Low

Brightness

00

Contrast

00

Go To Video Setup Page

Sharpness (різкість)	Настройка різкості зображення.
Brightness (яскравість)	Настройка яскравості зображення.
Contrast (контрастність)	Настройка контрасту зображення.

- Інші настройки

-- Preference Page --

TV Type

PAL

Audio

ENG

Subtitle

ENG

Disc Menu

ENG

Parental

Password

Default

Go To Preference Page

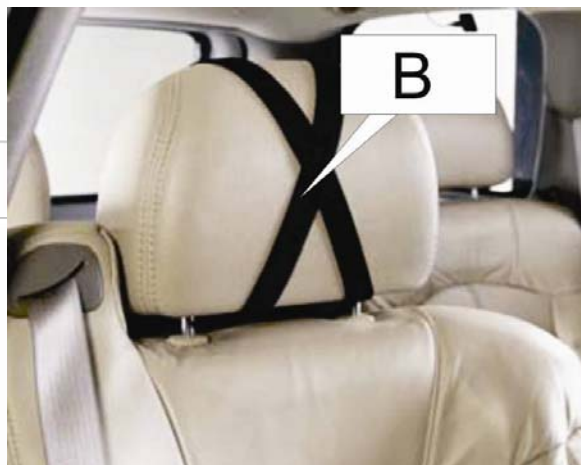
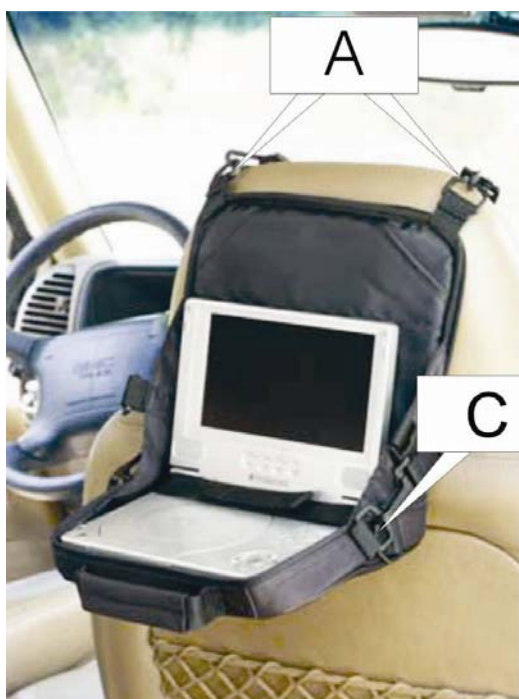
TV Type (тип телевізора)	Опція настройки пристрою під різні стандарти телевізорів.
Audio (аудіо)	Опція настройки мови аудіо сигналу.
Subtitle (субтитри)	Опція настройки мови субтитрів.

Disc Menu (меню диска)	Опція настройки мови системного меню.
Parental (Батьківський замок)	Опція настройки функції „батьківського замка”.
Password (пароль)	Опція встановлення захисного паролю.
Default (настройки по умовчанняю)	Опція встановлення настройок за умовчанням.

14 Використання кейса для носіння

Дивіться інструкції нижче, щоб почепити **Prestigio PPDP 710** на підголівник автомобільного крісла.

1. Відкрийте відділ, який утримує пристрій.
2. Розташуйте кільця, що знаходяться усередині верхнього краю сумки, як це показано на малюнку **A** нижче.
3. Розташуйте два ремені з крюками на кінцях.
4. Пристебніть один кінець кожного ременю до кілець з верхнього краю сумки як показано на малюнку **A** нижче.
5. Закріпіть ремені на підголівнику як показано на малюнку **B** нижче.
6. Пристебніть ремені до другого набору кілець на нижньому боці сумки, як показано на малюнку **C** нижче.
7. Затягніть ремені, щоб вони надійно тримались.



15 Усунення неполадок

Дотримуйтесь кроків, наведених в таблиці, щоб усунути найпростіші неполадки перед тим, як звертатись до сервісного центру.



УВАГА:

Негайно вимкніть пристрій та відключіть блок живлення, якщо пристрій не працює належним чином. Ніколи не намагайтеся відремонтувати пристрій самотужки, тому що ви можете пошкодити пристрій.

ПРОБЛЕМА	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	МОЖЛИВЕ РІШЕННЯ
Пристрій не взаємодіє з диском	Кришка трею для дисків не закрита.	Закрийте кришку трею для дисків та натисніть на неї сильніше, щоб переконатись, що вона закрита належним чином.
	Формат файлів на диску не підтримується.	Вставте диск з файлами, що мають формат, який підтримується.
	Диск вставлено задрукованою стороною вниз.	Вставте диск задрукованою стороною догори.
	Диск може бути забрудненим або пошкрябаним.	Почистіть робочу поверхню диска.
	Регіональний код диску може не співпадати з кодом пристрою.	Переконайтеся, що коди регіонів співпадають.
	На лінзі є рідина.	Витягніть диск та вимкніть пристрій мінімум на 2 години.
Немає звуку.	Підключення пристрою до аудіо системи виконане неналежним чином.	Повторно підключіть аудіо систему до пристрою та переконайтеся, що підключення виконано належним чином.
	Колонки можуть бути вимкнутими.	Увімкніть колонки.
	Опції звуку можуть бути виставлені некоректно.	Спробуйте виставити опції звуку.
	Диск може бути забрудненим або пошкрябаним.	Почистіть робочу поверхню диска.

Немає зображення.	Панель LCD може бути вимкнена або переключена в інший відео режим.	Увімкніть панель LCD або виберіть вірний відео режим.
	Підключення пристрою до відео системи виконане неналежним чином.	Повторно підключіть відео систему до пристрою та переконайтесь, що підключення виконано належним чином.
	Пристрій не включено у режимі AV OUT.	Натисніть кнопку IN/OUT щоб переключити між AV IN та AV out режимами.
Погана якість аудіо/відео сигналу.	Диск може бути забрудненим або пошкрябаним.	Почистіть робочу поверхню диску.
Пульт ДК не працює належним чином або зовсім не працює.	Між пультом та приймаючим портом можуть бути перешкоди.	Усуньте перешкоди між пультом та приймаючим портом пристрою.
	Пульт ДК не встановив зв'язок із пристроєм	Спробуйте навести пульт ДК на приймаючий порт пристрою.
	Батарейку вставлено в пульт неналежним чином.	Вставте батарейку в пульт, як описано в цій інструкції.
	Батарейка в пульті сіла.	Замініть батарейку.



УВАГА:

Статична електрика або інші зовнішні впливи можуть привести до неналежної роботи пристрою Prestigio PPDP 585 DVD Player. Щоб відновити нормальну роботу, відключіть пристрій від електромережі, а потім знов підключіть. Якщо проблема залишається, відключіть пристрій та зверніться до сервісного центра.

16 Додаток

16.1 Специфікація продукту

Розмір екрану TFT	10.2 дюймів 16:9 панель
Роздільна здатність екрану	800 X 480
Довжина хвилі лазеру	780/650 нм
Відео система	PAL/NTSC

Частота	20Hz ~ 20Kгц ±2.5дБ
Співвідношення аудіо сигнал/перешкода	≥85дБ
Аудіо спотворення + шум	≤ - 70дБ (1Кгц)
Рознесення каналів	≥70дБ (1Кгц)
Динамічний діапазон	≥80дБ (1Кгц)
Аудіо вихід	Рівень вихідного сигналу: $1.5V \pm_{1.0}^{0.2}$, Навантаження: 10кОм
Відео вихід	Рівень вихідного сигналу: $1V_{p-p} \pm 0.2$, Навантаження: 75Ом Незбалансовано негативний
Джерело енергії	AC100~240В (50/60Гц)
Розміри	269мм X 203мм X 38мм
Вага	Приблизно 1.83 кг

16.2 Технічна підтримка та гарантії

Будь ласка, звертайтеся до www.prestigio.com за інформацією про технічну підтримку та гарантію.

16.3 Заява про відсутність гарантій

Ми зробили все можливе, щоб інформація цього посібника користувача була точною та повною. Виробник не несе жодної відповідальності за будь-які помилки або пропущену інформацію. **Prestigio** залишає за собою право вносити будь-які зміни до будь-якого свого продукту без додаткового оголошення.